

**DODATOK č. DOD/01 – 2013//235/2012-IZ-5.0/V** k Zmluve o spolupráci  
v rámci národného projektu Terénna sociálna práca v obciach s kódom ITMS 27120130525  
zo dňa 12.10.2012

ČÍSLO ZMLUVY: 235/2012-IZ-5.0/V

**Článok 1.**

**1.1. ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1.1. FSR**

názov : Fond sociálneho rozvoja  
sídlo : Špitálska 6, 814 55 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 30 854 687  
DIČ : 2021846299  
konajúci : doc. PhDr. Mgr. Alena Bašistová, PhD., generálna riaditeľka  
(ďalej len „FSR“)

**1.1.2. OBEC**

názov : Obec Bystré  
sídlo : 094 34 Bystré 98  
Slovenská republika  
zapísaný v :  
konajúci : Mgr. Ľubomír Hreha, starosta obce  
IČO : 00332275  
DIČ : 2020640886  
banka : Všeobecná úverová banka, a. s.  
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky : 19322632/0200  
(ďalej len „Obec“)

uzatvárajú k Zmluve o spolupráci č. 235/2012-IZ-5.0/V, uzatvorenej dňa 12.10.2012 v rámci národného projektu Terénna sociálna práca v obciach s kódom ITMS 27120130525 (ďalej len „Zmluva“) v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s Článkom 12 ods. 12.1 Zmluvy tento Dodatok:

---

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu  
Zamestnanosť a sociálna inklúzia.  
[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)



12

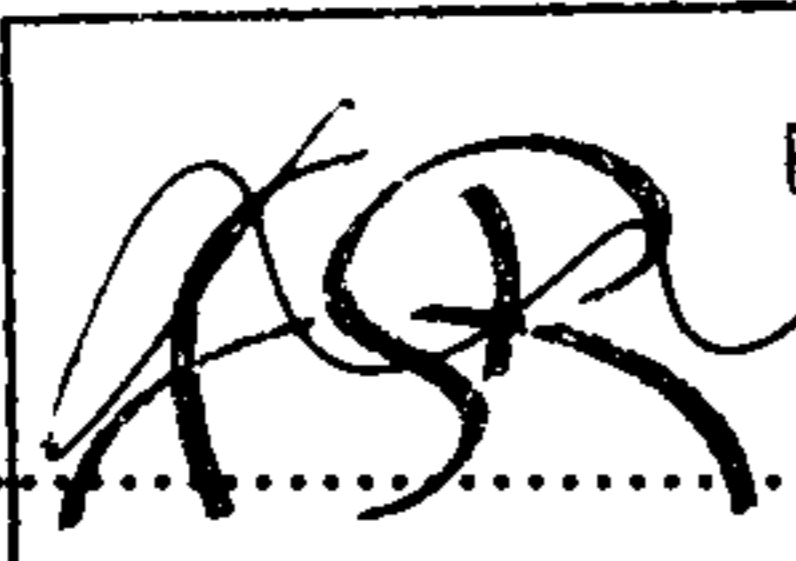
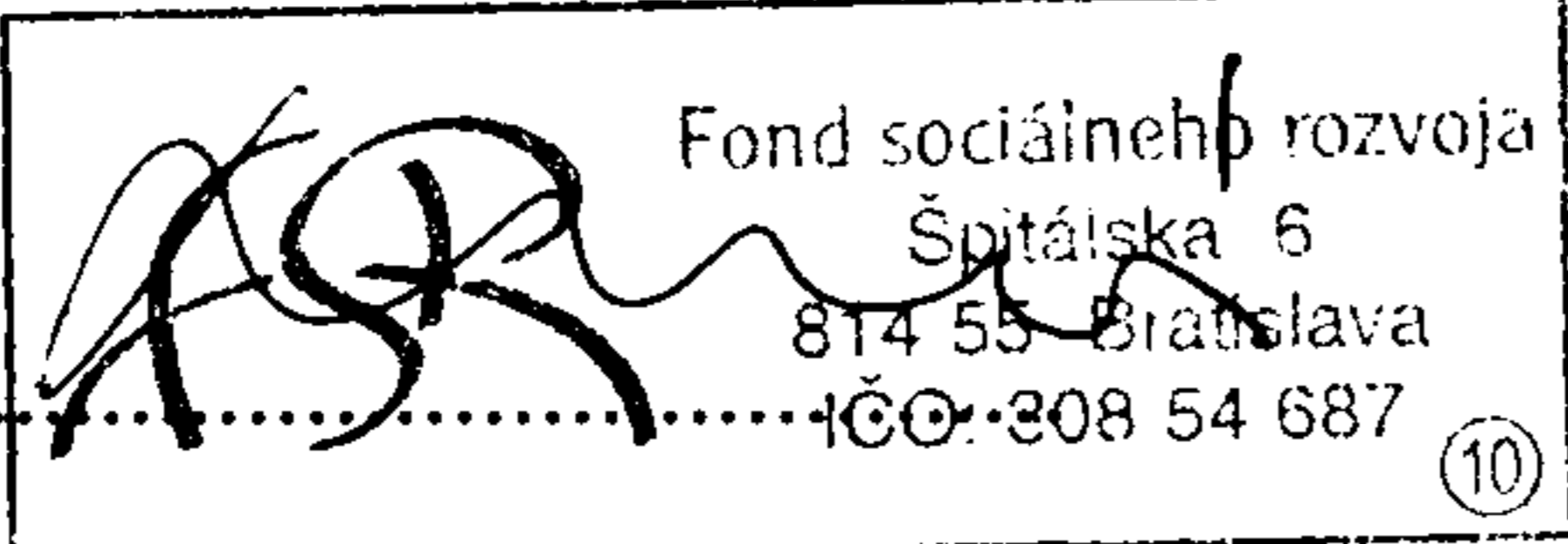
## Článok I.

1. Článok 5. sa mení tak, že odseky 5.2. a 5.7. sa menia nasledovne:
  - 5.2. Výška poskytnutých finančných prostriedkov na výkon terénnej sociálnej práce podľa bodu 5.1 tohto článku je stanovená jednotkovou cenou za kalendárny mesiac, a to:
    - a) na výkon terénnej sociálnej práce jedného TSP vo výške 910,61 EUR
    - b) na výkon terénnej sociálnej práce jedného ATSP vo výške 671,11 EUR.
  - 5.7. Obec sa zaväzuje stanoviť výšku celkovej ceny práce (mesačná mzda vrátane odvodov zamestnávateľa do poisťných fondov) pre TSP minimálne 897,00 EUR a pre ATSP minimálne 657,50 EUR.

## Článok II.

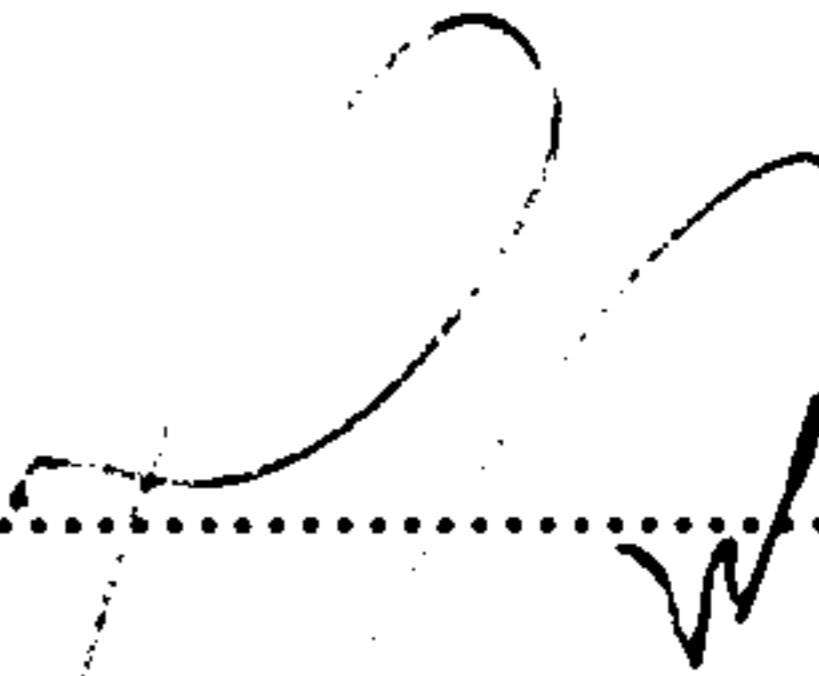
1. Tento Dodatok k Zmluve je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Ostatné, týmto Dodatkom k Zmluve nedotknuté ustanovenia Zmluvy, vrátane jej príloh, zostávajú v platnosti bez zmien.
3. Dodatok k Zmluve je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží Obec a dva rovnopisy FSR.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok k Zmluve riadne a dôkladne prečítali, porozumeli jeho obsahu a sú im známe jeho právne následky. Tento Dodatok k Zmluve zrozumiteľným a jednoznačným spôsobom, nevzbudzujúcim pochybnosti o úmysle zmluvných strán, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, súhlasia s jeho obsahom, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. Obec je povinná zverejniť Dodatok k Zmluve na svojom webovom sídle alebo v obchodnom vestníku.
6. Dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia FSR v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, najskôr však 1. 1. 2014.

Za FSR v Bratislave, dňa 20.11.2013

Podpis:  

doc. PhDr. Mgr. Alena Bašistová, PhD.

Za Obec Bystré, dňa 29.11.2013

Podpis: 

Mgr. Ľubomír Hreha

